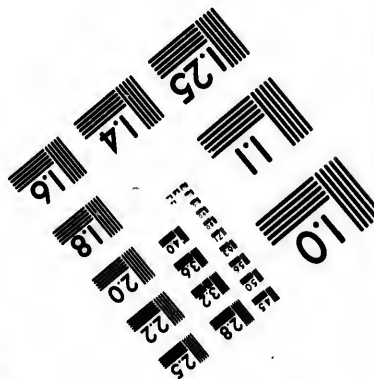
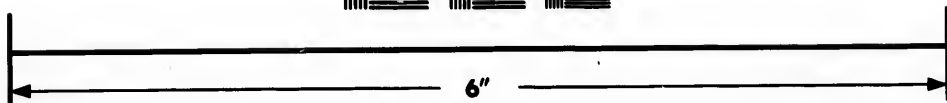
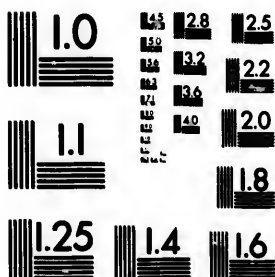


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

15 128  
16 132  
17 136  
18 140  
19 144  
20 148  
21 152  
22 156  
23 160  
24 164  
25 168

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1985**

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur   | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée  | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée  | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées  |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque   | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées   |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur   | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)   | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur  | <input type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents  | <input type="checkbox"/> Includes supplementary material/<br>Comprend du matériel supplémentaire   |
| <input type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion<br>along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la<br>distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Only edition available/<br>Seule édition disponible   |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may<br>appear within the text. Whenever possible, these<br>have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées<br>lors d'une restauration apparaissent dans le texte,<br>mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont<br>pas été filmées. | <input type="checkbox"/> Pages wholly or partially obscured by errata<br>slips, tissues, etc., have been refilmed to<br>ensure the best possible image/<br>Les pages totalement ou partiellement<br>obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,<br>etc., ont été filmées à nouveau de façon à<br>obtenir la meilleure image possible. |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:/<br>Commentaires supplémentaires:  |  |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

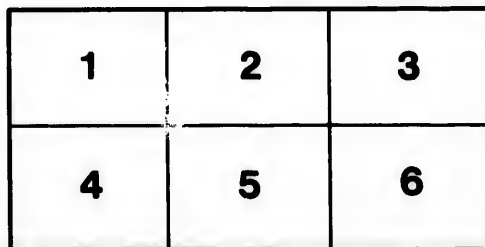
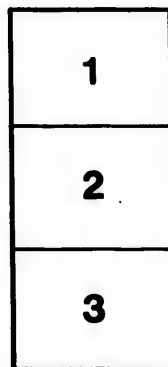
Douglas Library  
Queen's University

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Douglas Library  
Queen's University

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ails  
du  
modifier  
une  
page

rata  
o

elure,  
à



(dms)

12 mai 1873

... de la paroisse de St. Hyacinthe, qui venait de le terminer, au  
prix de sacrifices le plus généreux de tous les instans et de toutes les ressources à sa disposition.

# LETTRE PASTORALE

POUR ENCOURAGER UNE LOTERIE EN FAVEUR DE L'HÔPITAL DE NOTRE SEIGNEUR JESUS-CHRIST  
HYACINTHE

**CHARLES LAROQUE, par la Grace de Dieu et la faveur du St.  
Siège Apostolique, Evêque de St. Hyacinthe, etc., etc.**

**AU CLERGE, AUX COMMUNAUTES RELIGIEUSES ET AUX FIDELLES DE NOTRE  
DIOCESE, SALUT ET BENEDICTION EN NOTRE SEIGNEUR JESUS-CHRIST.**

Nos Très Chers Frères! Dans le cours du mois de Mai de

l'année mil huit cent quarante, Nous entrons en participation d'une joie bien vive, qui remplis-  
sait la population toute entière de St. Hyacinthe, à l'occasion d'un événement dont l'importance  
n'échappait à personne qui fût en état d'en apprécier les avantages pour une ville qui, comme  
St. Hyacinthe, commençait alors à se développer, et à prendre de l'accroissement. Le jour  
auquel Nous faisons allusion, toute la petite ville était en mouvement, et courait à une fête  
toute nouvelle, à laquelle elle avait été conviée par le digne et excellent Curé qui gouvernait  
alors la paroisse, devenu depuis l'un des Grands Vicaires du Diocèse. Il s'agissait de l'ouver-  
ture et de la bénédiction du modeste Hôpital, dont une grande compassion pour le malheur et  
la souffrance avait inspiré la pensée à ce vénérable Eclésiastique, qui venait de le terminer, au  
prix de sacrifices le plus généreux de tous les instans et de toutes les ressources à sa disposition.  
Nous étions au nombre des invités de la fête, au titre de Curé de l'une des paroisses, sœurs de  
celle de St. Hyacinthe.

Les trente-trois années, écoulées depuis ce jour qui demen-  
rent mémorable dans les annales de la ville de St. Hyacinthe, ont emporté le grand nombre de  
ceux auxquels Nous Nous trouvions associé pour rendre grâce à Dieu du succès de l'entre-  
prise, et invoquer ses bénédictions sur celui dont le détachement, proverbial de tout intérêt

matériel, était parvenu à la réaliser. Mais il serait encore possible de réunir d'assez nombreux témoins, qui pourraient attester les douces et pieuses émotions qui gagnèrent la foule, pénétrant pour la première fois dans l'enceinte de ce nouvel hospice, à la vue de ces salles destinées aux malades et aux infirmes, de ces asiles préparés pour les orphelins de l'un et de l'autre sexe, dans lesquels une ardue préparation et une gracieuse simplicité promettaient d'avance repos et salut à tous les malades et surtout à la jeunesse. On se souvient encore, pour ce jour, St. Hyacinthe, d'un petit groupe de quelques Soeurs de Charité, modestement drapées dans leurs humbles manteaux de Religieuses, récemment venues de Montréal pour s'immoler à l'œuvre naissante, et en prendre la charge et la direction. Ces émotions déjà bien vives redoublèrent cependant encore, lorsqu'au milieu de la cérémonie qui s'accomplissait pour imprimer à cette nouvelle fondation le cachet divin de la Religion qui l'avait seule inspirée, et pouvait seule l'affermir et lui donner consistance, une parole pleine d'éloquence et d'émotion vint en faire apercevoir et anticiper les résultats, en développant à l'auditoire tous les devoirs, tous les ressorts et toutes les industries dont la Charité Chrétienne a seule le secret, pour venir efficacement au secours de toutes les douleurs, morales et physiques, que le péché a fait peser sur la pauvre humanité. Il nous semble encore apercevoir toutes ces poitrines d'hommes et de femmes que soulève une trop courte et trop rare respiration, et qui ne se dégonflent que lorsque les larmes ont coulé!

Aussi qu'il était saisissant le tableau, tracé de main de maître, qui déroulait à tous les regards la grandeur et la multitude des maux à soulager, et indiquait en même temps les puissants spécifiques offerts par la Religion, si non pour les guérir tous, du moins pour en adoucir et calmer les amertumes et les rigueurs.

Et n'est-il pas vrai, N.T.C.F., que tout le monde sait aujourd'hui que le prédicateur, ce qui d'ailleurs était facile à prévoir, est devenu prophète? En effet, selon qu'il l'avait si bien annoncé, que de pénibles et douloureuses maladies ou infirmités du corps, de l'âme ou du cœur sont venues depuis chercher, dans le modeste refuge que la Religion leur consacrait en ce jour, les remèdes qu'elles n'eussent pu trouver nulle part ailleurs! Que de lourdes et pesantes afflictions y ont trouvé la parole douce et consolante de la foi et de la piété, pénétrant comme un baume salubre jusque dans les replis les plus cachés d'un cœur abattu, ou d'une âme désespérée! Dieu seul, N.T.C.F., peut savoir quels ont été dans tous leurs détails les résultats qu'y ont produits le dévouement et l'entier oubli de soi-même en faveur des membres affligés de Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui a voulu en consentant à se faire homme, vivre d'une vie qui l'a en quelque sorte identifié avec la souffrance et la pauvreté qu'il a sou-



tifiées et anoblies, et qu'à son exemple la religion honore de ses soins et de ses dévouements les plus empressés. — De là, tous nos hospices de charité et de bienfaisance, et les Communautés Religieuses d'hommes et de femmes, instituées pour s'y dévouer au soulagement de toutes les misères ! Il peut être utile d'observer ici en passant, que l'on peut bien échapper aux gênes et aux rigueurs de la pauvreté ; mais que toujours, et quel que l'on soit, il faut boire au calice de la souffrance !

Nous osons espérer, N.T.C.F., que ces courtes et rapides réflexions suffiront pour vous porter à louer Dieu de tout le bien que son infinie bonté a voulu opérer au moyen de l'Institution de Charité, bénie il y a maintenant trente trois ans comme le produit de la bienfaisance d'un généreux et zélé Pasteur, mais que dans le cours de ce laps de temps la Providence en élevant St. Hyacinthe au rang d'Eglise particulière, a classée dans la catégorie des œuvres diocésaines ; et c'est une classification plus que justifiée par le fait que les bonnes Sœurs ou Religieuses, au nombre de soixante dix-huit qui remplacent aujourd'hui celles dont Montréal avait fait le généreux sacrifice pour assurer la vie et donner l'impulsion à l'œuvre naissante, sont presque toutes les filles du diocèse !

Or, N.T.C.F., personne de vous n'ignore que pour multiplier leurs œuvres, et ajouter au bien déjà si grand qu'elles faisaient, les Chères Sœurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe se mirent, il y a quelques années, en frais de remplacer leur première maison, devenue trop petite, par une autre plus spacieuse et plus propre à atteindre le but auquel elles s'immolent. Et comme jusque là elles avaient entièrement abandonné le soin de leurs personnes et de leurs œuvres aux mains de la Divine Providence qui ne leur avait jamais fait défaut, sans entrer en calcul avec leurs moyens, elles se mirent à l'œuvre, et commencèrent à construire leur nouvel hôpital, en continuant de ne compter que sur les mystérieuses ressources, que Dieu ne manque jamais d'envoyer à ceux qui se dévouent à la culture du vaste champ de la Charité. Des Filles de St. Vincent de Paul ne pouvaient pas raisonner autrement !

Leur succès a été proportionné à leur confiance, et beaucoup plus grand qu'humainement parlant il n'eût été permis d'espérer : témoin le vaste et bel édifice dans lequel elles se trouvent aujourd'hui installées avec toutes leurs œuvres, de pauvres, d'infirmes, de malades, de vieillards et d'orphelins, et qui fournit une preuve nouvelle et frappante de la libéralité avec laquelle Dieu en agit envers les âmes généreuses qui s'oublient elles-mêmes et s'immolent aux desoins de son amour paternel, en se vouant au service de ceux de ces



enfants, que sa divine sagesse fait passer tel bas par les rudes sentiers de l'affliction, de la pauvreté ou de la souffrance, pour les conduire plus sûrement au repos et au bonheur du Ciel !

Cependant, N.T.C.F., malgré l'assistance providentielle et les bénédictions abondantes accordées à cette grande entreprise, il était impossible de ne pas éprouver un sentiment de peine et de regret, lorsque passant devant ce bel établissement, l'on était nécessairement ramené à la pensée qu'il demeura inachevé, depuis maintenant au delà de six ans. Il est vrai que pour prouver qu'il ne voulait pas abandonner son œuvre, chaque jour à peu près, Dieu lui envoyait quelque nouveau secours, qui lui faisait faire un pas en avant ! Que de bons cœurs, que de bonnes âmes ont apporté une contribution à ce progrès, lent à la vérité, mais jamais interrompu !

Qu'il nous soit ici permis de vous rappeler, N.T.C.F., le beau spectacle de dévouement et de charité que depuis plusieurs années chaque hiver a vu se renouveler en faveur de l'œuvre, au moyen de ces bazars aux résultats si magnifiques, organisés par le concours et le travail des excellentes Dames de Charité, et patronnés avec un zèle qui ne s'est jamais ralenti par la population entière, mais spécialement par un bon nombre des premiers citoyens de notre ville Episcopale de St. Hyacinthe, qui Nous est véritablement chère à cause de ses dispositions à la bienfaisance et à la charité, et parce que de ces dispositions, il est permis de tout attendre et espérer sous le rapport religieux.

Et à quoi, si ce n'est à cet esprit de bienfaisance et de charité, que toujours Dieu aime et bénit, faudrait-il attribuer le si remarquable échec qu'à St. Hyacinthe l'hérésie a rencontré dans ses perfides et criminelles tentatives de prosélytisme ? Il Nous paraît évident que c'est une grâce et une récompense accordées à cette bienfaisance et à cette charité ! Jusqu'ici le démon de l'erreur et de l'apostasie n'a pu réussir à faire une seule victime ! Dieu soit mille fois béni du grand et bon exemple de fermeté dans la foi, que St. Hyacinthe donne en cela au reste du diocèse ! Et qu'il soit aussi mille fois béni, N.T.C.F., de la pieuse pensée et du louable projet qui viennent d'y éclore, d'une grande loterie, dont les produits sont destinés à mettre le complément au nouvel édifice de l'Hôtel-Dieu, et à donner ainsi au sentiment public une satisfaction à laquelle il aspire depuis longtemps.

Déjà, N.T.C.F., Nous avons cordialement béni et encouragé ce projet, à la tête duquel quelques prêtres et plusieurs des premiers citoyens de St. Hyacinthe ont bien voulu se placer : et Nous n'entretenons aucun doute que la ville toute entière n'ac-

corde à cette nouvelle entreprise les faveurs que toujours elle a si largement prodiguées à ses splendides bazars !

Et au nom du Dieu qui s'est fait notre Frère, et qui Nous enseigne que la charité couvre la multitude des péchés, Nous venons, N.T.C.F., supplier toutes les bonnes âmes et tous les bons cœurs du diocèse de prêter une oreille favorable à l'appel que le Comité de Direction de la Loterie s'est décliné à leur faire, pour implorer leur concours et leur aumône en faveur d'une entreprise qui sans doute intéresse spécialement St. Hyacinthe, mais à laquelle aucune partie du diocèse n'a le droit de se considérer comme étrangère, puisque à peine on trouverait quelque localité qui ne compte dans l'Hôtel-Dieu une de ses filles, élevée à l'honneur et à la dignité de Religieuse et de Vierge de Seigneur, qui y travaille et prie à son intention ! Il Nous semble qu'en cela, il y a bien un intérêt réel et véritable !

Cette belle et noble entreprise, Nous la recommandons avec confiance, et d'une manière toute spéciale, au patronage et au zèle de Messieurs les Curés, avec lesquels le Comité se propose de se mettre en rapport direct, convaincu que seuls leur concours et leur appui pourront rendre efficace l'essai de cette Loterie.

Et comme il appartient naturellement aux Membres du Comité de fixer et déterminer le détail des procédés à suivre pour arriver à un résultat qui puisse être considéré comme satisfaisant, Nous croyons, N.T.C.F., que notre intervention dans l'entreprise, devait se borner à la signaler à votre bienveillante attention, plein de l'espoir que Nous entretenons, que vous ne serez point sourds aux exhortations que vos dignes et vénérés Pasteurs vous feront entendre en faveur d'une œuvre, si propre à honorer et glorifier Dieu et sa sainte Religion ; et à attirer du Ciel les bénédictions les plus abondantes sur tous ceux et toutes celles qui, obéissant aux sentiments de la foi et de la piété, ne refuseront pas d'y prendre part, assurés par la parole même de Jésus-Christ, qu'une récompense du centuple leur sera acquise dans la vie future, et même dans la vie présente !

Agréç, N.T.C.F., qu'en vue de la docilité avec laquelle Nous n'avons aucun doute que vous accueillerez les paroles de notre confiance, Nous vous adressons ici une large et abondante bénédiction, que Nous versons avec tout le dévouement de notre âme sur vos personnes, sur vos intérêts spirituels et temporels, et spécialement sur les semences que dans la présente saison vous avez déjà confiées ou que vous confierez bientôt à la terre, afin que Dieu les arrose, et les fasse fructifier selon votre désir, et selon la mesure de vos besoins ! !

**Priez pour Nous, N.T.C.F., en retour de la sollicitude dont Nous Nous sentons rempli pour le salut de vos âmes! Demeurez toujours fidèles à Dieu, et forts dans votre Foi: et vous serez heureux dans le temps et dans l'éternité !Ainsi-soit-il ! Ainsi-soit-il !!**

**Sera Notre présente Lettre Pastorale, lue et publiée au prône de la messe paroissiale de chaque paroisse, et au chapitre des Communautés Religieuses, le premier Dimanche après sa réception.**

**Donné à Belœil sous Notre seing et sceau et le contre-seing de notre Assistant-Secrétaire, le douze mai de l'an mil huit cent soixante-trois.**



### C. Ev. de St. Hyacinthe

Par Mandement de Monseigneur.

**J. A. GRAVEL, Prév.**

**Assistant-Secrétaire.**

*[Faint, mostly illegible text, likely the beginning of the pastoral letter.]*

*[Faint, mostly illegible text, likely the middle of the pastoral letter.]*

dent  
s, et  
it-il

prône  
ces, le  
ing de

r. no  
aloupe  
aire.

entat  
tine  
somer  
nd  
telle

ent  
d'ou  
p  
d'ou  
d'ou

